

# VENEZIA



Revestimiento Monoporosa Rectificado / Wall Tiles Rectified



|   |  |             |
|---|--|-------------|
| <b>VENEZIA MARFIL</b><br>45x120x1,04cm                | P3580002 / 100179793                         | G270        |
| <b>PERFIL VENEZIA MARFIL</b><br>1,5x120cm<br>1,5x45cm | P3810002 / 100181323<br>P3800004 / 100181288 | G102<br>G92 |

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Marfil B22502009 / 100004302



|   |  |             |
|---|--|-------------|
| <b>VENEZIA TOPO</b><br>45x120x1,04cm                | P3580000 / 100179815                         | G270        |
| <b>PERFIL VENEZIA TOPO</b><br>1,5x120cm<br>1,5x45cm | P3810003 / 100181294<br>P3800002 / 100181279 | G102<br>G92 |

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Tabaco B22502011 / 100004304



|   |  |             |
|---|--|-------------|
| <b>VENEZIA PULPIS</b><br>45x120x1,04cm                | P3580007 / 100179795                         | G270        |
| <b>PERFIL VENEZIA PULPIS</b><br>1,5x120cm<br>1,5x45cm | P3810005 / 100181306<br>P3800006 / 100181278 | G102<br>G92 |

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Moka B21522220 / 100060549

## TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

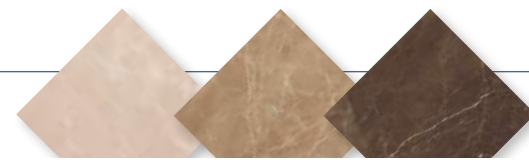
### EMBALAJE / PACKING

| FORMATO cm | PZ/CJ | M2/CJ | CJ/PAL | M2/PAL | *KG/CJ | *KG/PAL | Adhesivo |
|------------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|----------|
| 45x120cm   | 3     | 1,62  | 40     | 64,80  | 29,82  | 1192,74 | Fr-one n |
| 1,5x120cm  | 15    | 0,54  | 28     | 15,12  | 7,42   | 207,65  | Fr-one n |
| 1,5x45cm   | 20    | 0,27  | 56     | 15,12  | 3,67   | 205,35  | Fr-one n |

\*valores aproximados. \*approximated values.



PAVIMENTO COMBINABLE: SERIE VENEZIA 59,6x59,6cm  
FLOOR TILES COMBINATIONS: VENEZIA SERIE 59,6x59,6cm



# JAVA



Revestimiento Monoporosa Rectificado / Wall Tiles Rectified



|                                     |                      |      |
|-------------------------------------|----------------------|------|
| <b>JAVA SAND</b><br>45x120 cm       | P3580067 / 100226631 | G270 |
| <b>PERFIL JAVA SAND</b><br>1,5x45cm | P3800026 / 100227217 | G92  |

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Beige B22502016 / 100004308



|                                      |                      |      |
|--------------------------------------|----------------------|------|
| <b>JAVA WHITE</b><br>45x120 cm       | P3580055 / 100226597 | G270 |
| <b>PERFIL JAVA WHITE</b><br>1,5x45cm | P3800028 / 100227241 | G92  |

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Gris B22502013 / 100004305

## TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

### EMBALAJE / PACKING

| FORMATO cm | PZ/CJ | M2/CJ | CJ/PAL | M2/PAL | *KG/CJ | *KG/PAL | Adhesivo |
|------------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|----------|
| 45x120cm   | 3     | 1,62  | 40     | 64,80  | 28,18  | 1127,04 | Fr-one n |
| 1,5x45cm   | 20    | 0,27  | 56     | 15,12  | 3,64   | 203,84  | Fr-one n |

\*valores aproximados. \*approximated values.

# VENEZIA



Gres Rectificado / Rectified Tiles



**VENEZIA MARFIL**  
59,6x59,6x1,1cm P1857011 / 100179794 G347

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Beige B22502016 / 100004308

**VENEZIA TOPO**  
59,6x59,6x1,1cm P1857010 / 100179796 G347

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Tabaco B22502011 / 100004304



**VENEZIA PULPIS**  
59,6x59,6x1,1cm P1857008 / 100179814 G347

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Tabaco B22502011 / 100004304

## TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

| EMBALAJE / PACKING           |       |       |        |        |        |         |                        |
|------------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|------------------------|
| FORMATO cm                   | PZ/CJ | M2/CJ | CJ/PAL | M2/PAL | *KG/CJ | *KG/PAL | Adhesivo               |
| 59,6x59,6cm                  | 4     | 1,42  | 32     | 45,47  | 35,04  | 1121,3  | one-flex n / maxifluid |
| 10x44,6cm Zócalo             | 20    | 0,87  | 68     | 60,25  | 18,80  | 1278,40 | one-flex n             |
| 31,6x59,6cm Huella Tec.      | 2     | 0,42  | 48     | 19,97  | 11,33  | 543,84  | one-flex n / maxifluid |
| 31,6x59,6cm Huella Tec. Esq. | 1     | 0,21  | 48     | 9,98   | 5,67   | 271,92  | one-flex n / maxifluid |

\*valores aproximados. \*approximated values.

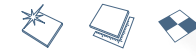
**i** INTENSIDAD DE TRÁNSITO PEATONAL: TRÁNSITO MODERADO  
INTENSITY OF PEDESTRIAN TRANSIT: MODERATE TRANSIT

| ZÓCALO         | 10x44,6cm               |
|----------------|-------------------------|
| VENEZIA MARFIL | P4328114 / 100180439 G7 |
| VENEZIA TOPO   | P4328115 / 100180463 G7 |
| VENEZIA PULPIS | P4328116 / 100180462 G7 |



| · HUELLA TÉCNICA 31,6x59,6cm |                      | ESQUINA DERECHA |                      | ESQUINA IZQUIERDA |                      |
|------------------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| VENEZIA MARFIL               | P9210429 / 100193872 | G130            | P9210426 / 100193815 | G150              | P9210433 / 100193818 |
| VENEZIA TOPO                 | P9210431 / 100193854 | G130            | P9210436 / 100193825 | G150              | P9210428 / 100193828 |
| VENEZIA PULPIS               | P9210427 / 100193874 | G130            | P9210438 / 100193843 | G150              | P9210443 / 100193836 |

# PERSIA



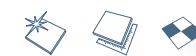
Gres Rectificado / Rectified Tiles



**PERSIA**  
59,6x59,6x1,1cm P1856999 / 100179118 G347

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Blanco B22501001 / 100004294

# BARI



Gres Rectificado / Rectified Tiles



**BARI BLANCO**  
59,6x59,6x1,1cm P1856957 / 100155618 G347

Butech recomienda junta / Butech recommends joint:  
Colorstuk Rapid n Blanco B22501001 / 100004294

## TECHNICAL SPECS · INFORMACIÓN TÉCNICA

| EMBALAJE / PACKING           |       |       |        |        |        |         |                        |
|------------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|------------------------|
| FORMATO cm                   | PZ/CJ | M2/CJ | CJ/PAL | M2/PAL | *KG/CJ | *KG/PAL | Adhesivo               |
| 59,6x59,6cm                  | 4     | 1,42  | 32     | 45,47  | 35,04  | 1121,3  | one-flex n / maxifluid |
| 10x44,6cm Zócalo             | 20    | 0,87  | 68     | 60,25  | 18,80  | 1278,40 | one-flex n             |
| 31,6x59,6cm Huella Tec.      | 2     | 0,42  | 48     | 19,97  | 11,33  | 543,84  | one-flex n / maxifluid |
| 31,6x59,6cm Huella Tec. Esq. | 1     | 0,21  | 48     | 9,98   | 5,67   | 271,92  | one-flex n / maxifluid |

\*valores aproximados. \*approximated values.

**i** INTENSIDAD DE TRÁNSITO PEATONAL: TRÁNSITO MODERADO  
INTENSITY OF PEDESTRIAN TRANSIT: MODERATE TRANSIT

| ZÓCALO      | 10x44,6cm               |
|-------------|-------------------------|
| PERSIA      | P4328113 / 100180414 G7 |
| BARI BLANCO | P8323609 / 100183950 G7 |



| · HUELLA TÉCNICA 31,6x59,6cm |                      | ESQUINA DERECHA |                      | ESQUINA IZQUIERDA |                      |
|------------------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| PERSIA                       | P9210434 / 100193853 | G130            | P9210440 / 100193949 | G150              | P9210437 / 100193849 |
| BARI BLANCO                  | P9210302 / 100169575 | G130            | P9210412 / 100193835 | G150              | P9210406 / 100193845 |

## NUESTRO CATÁLOGO /OUR CATALOGUE

· Para ayudar a entender nuestro catálogo, nos hemos comprometido a desglosar cada uno de los datos que aparecen. De este modo, queremos que su utilización sea mucho más práctica y como no, funcional.

· *In order to understand our catalogue an explanation of the data which appears in it is necessary. This explanation will make the use of our catalogue more practical and of course useful.*



**Tipología de producto / Type of product**

**Série / Serie**

**Descripción de producto / Product description**

**Grupo de precios / Price Group**

**Página / Page**

**Código / Code**

**Embalaje de Producto / Product Packing**

**Color de junta / Joint colour**

**Datos técnicos / Technical Data**

**Despiece / Piece**

Bajo el nombre del producto aparecen dos códigos, uno en negro y otro en rojo. El código negro pertenece a códigos KEA, mientras que el código rojo pertenece a códigos SAP. Underneath the name of the product two codes appear, one in black and the other in red. Black codes belong to the kea code system while red codes refers to the SAP code system.

En cada pié de página se detalla datos de embalaje de los productos que aparecen, tales como: nº piezas por caja, m2 por caja, peso de caja, peso del pallet... On each footnote the packaging information appaears for the material displayed on th page. Number of pieces per box, sqm per box, per pal, weight...

Los modelos vienen acompañados por una série de iconos, los cuales nos indican datos técnicos de cada modelo. Models are presented with a set of icons which give information about the thecnical characteristics of each product.

## DEFINICIÓN DE ICONOS /ICON DEFENITION

· Los siguientes iconos se utilizan en este catálogo.  
· The following icons are used throughout this catalogue.



· BRILLO  
Acabado superficial brillante con un alto grado de reflexión a la luz.

· GLOSS  
Shiny surface finish with a high degree of light reflection.



· MATE  
Acabado superficial de aspecto natural, no brillante.

· MATT  
Natural, not shiny, surface finish.



· DESTONIFICADO  
Las series identificadas con este icono presentan un diseño general destonificado que puede requerir la conformación de paneles lo suficientemente representativos en número de piezas, como para poder apreciar el grado de variación tonal y de aspecto.

· TONE VARIATIONS  
Series marked with this icon have a high degree of shade variation. As a result, a board with a tiled surface might be needed to reflect true appearance and shade variation once laid.



· RECTIFICADO  
Nombre que recibe el acabado de aquellas baldosas mejoradas dimensionalmente tras el proceso de cocción. El mecanizado al que se somete realiza igualmente la calidad estética del ambiente formado.

· RECTIFIED  
Name given to the finish of tiles dimensionally improved after firing. The process enhances the aesthetic quality of the setting created.



· LAPADO  
Las baldosas son pulimentadas mecánicamente de forma heterogénea, creando un efecto de mate-brillo muy natural, similar al que se produce en las superficies que tienen un uso continuado en el tiempo.

· LAPPATO  
The tiles are polished mechanically and unevenly, creating a very natural matt-gloss effect, similar to that seen on surfaces that have become worn over time.



· ANTISLIP  
Textura superficial que minimiza el riesgo al deslizamiento. Acabados suaves que aportan seguridad al caminar.

· ANTISLIP  
Surface texture which minimises the risk of slippage. Smooth finishes that guarantee safe steps.



· NECESITA REJUNTADO  
Los modelos identificados con este símbolo, preferentemente mosaicos y complementos, precisan ser rejuntados en toda su superficie

· IT NEEDS TO BE GROUTED  
Models with this symbol (mainly mosaics and complementary tile pieces) need to be grouted across the whole surface.



· TEXTURADO  
Superficie con pequeños resaltes que proporcionan un acabado con relieve suave.

· TEXTURED FINISH  
Surface with small protrusions that provide a smooth relief finish.



· LUSTRE  
Aplicación superficial que dota de brillo a una parte o a la totalidad de la decoración de la baldosa, con el fin de remarcar zonas de relieve, dibujos o formas del diseño de la pieza.

· LUSTER  
An application applied to the surface which either brings out part or all of the gloss in the decoration so that the relief, the pattern or the design of the tile is highlighted.



· LUSTRE BRILLO  
Aplicación superficial que dota de alto brillo a una parte o a la totalidad de la decoración de la baldosa, con el fin de remarcar zonas de relieve, dibujos o formas del diseño de la pieza.

· GLOSS LUSTER  
An application applied to the surface which either brings out part or all of the high gloss in the decoration so that the relief, the pattern or the design of the tile is highlighted.



· RELIEVE  
Acabado con resaltes importantes claramente definidos y que aportan sensación de volumen a la superficie.

· RELIEF  
Finish with high and clearly defined ridges, providing volume to the surface.



· GRANILLA TÉCNICA  
Aplicación superficial previa de granillas específicas para la serie Stonker, aplicadas con anterioridad a la cocción y que genera una superficie antideslizante con buena resistencia al desgaste.



· GRANILLA TEXTURE  
Aplicación superficial de granillas y cubiertas previa a la cocción para aportar ligera textura al acabado original, pero con prestaciones de seguridad inferiores al acabado antislip.













· NANO-KER  
Aplicación superficial de nanomateriales previa a la cocción y que aporta un acabado antideslizante de textura agradable al tacto.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES













MONKER - (Revestimiento - Grupo BIII\*)

| NORMA - STANDARD  | ENSAYO - TEST  | UNE EN 14411 : 2013<br>ISO 13006 : 2012  | VALORES - VALUES                               |
|---|--|--|--|
|  UNE-EN ISO 10545-2    | MEDIDA DE LONGITUD Y ANCHURA<br>LENGTH AND WIDTH   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,5\%$<br>*Max: $\pm 2\text{mm}$                          | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | MEDIDA DEL GROSOR<br>THICKNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 10\%$<br>*Max: $0,5\text{mm}$                             | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|   | MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS<br>MEASUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,3\%$<br>*Max: $1,5\text{mm}$                            | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD<br>SQUARENESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,5\%$<br>*Max: $2\text{mm}$                              | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|  UNE-EN ISO 10545-3    | MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE<br>LATERAL -<br>CENTRAL -<br>ALABEO -   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $-0,5\%$<br>$-0,3\%$<br>*Max: $0,5\text{mm}$<br>$0,5\text{mm}$ | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | ABSORCIÓN DE AGUA<br>WATER ABSORPTION  | VALOR MEDIO $> 10\%$   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-4    | MÓDULO DE ROTURA<br>MODULUS OF RUPTURE   | MÍNIMO VALOR INDIVIDUAL<br>$\geq 12 \text{ N/mm}^2$  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|   | FUERZA DE ROTURA<br>BREAKING STRENGTH  | $> 600 \text{ N}$  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-7   | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN<br>RESISTANCE TO ABRASION  | SOLO PARA PAVIMENTO<br>ONLY GLAZED TILES<br>INTENDED FOR USE ON FLOORS                                       |  |
|  UNE-EN ISO 10545-8  | DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL<br>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE   | $< 6,5 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$          |
|  UNE-EN ISO 10545-9  | RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO<br>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE   | RESISTE<br>RESISTS                             |
|  UNE-EN ISO 10545-11 | RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS<br>CRAZING RESISTANCE   | EXIGIDO<br>REQUIRED  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-12 | RESISTENCIA A LA HELADA<br>FROST RESISTANCE  | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>NO EXIGIDO<br>TEST METHOD AVAILABLE<br>NOT DEMANDED                           | NO RESISTE<br>DOES NOT RESISTS                 |
|  UNE-EN ISO 10545-13 | RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES<br>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE   | CLASE B MIN.                                   |
|   | RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA<br>Y REACTIVOS DE PISCINA<br>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES<br>FOR SWIMMING-POLS | CLASE B Min.   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-14 | RESISTENCIA A LAS MANCHAS<br>RESISTENCE TO STAINING  | CLASE 3 Min.   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES



GRES - Grupo BIII\*

| NORMA - STANDARD  | ENSAYO - TEST  | UNE EN 14411 : 2013<br>ISO 13006 : 2012   | VALORES - VALUES                               |
|---|--|---|--|
|  UNE-EN ISO 10545-2    | MEDIDA DE LONGITUD Y ANCHURA<br>LENGTH AND WIDTH   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,6\%$<br>*Max: $2\text{mm}$ | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | MEDIDA DEL GROSOR<br>THICKNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 5\%$<br>*Max: $0,5\text{mm}$ | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|   | MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS<br>MEASUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,5\%$<br>*Max: $2\text{mm}$ | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD<br>SQUARENESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,5\%$<br>*Max: $2\text{mm}$ | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|  UNE-EN ISO 10545-3    | MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE<br>LATERAL -<br>CENTRAL -<br>ALABEO -   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: $\pm 0,5\%$<br>*Max: $2\text{mm}$ | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>$\pm 0,2\%$               |
|   | ABSORCIÓN DE AGUA<br>WATER ABSORPTION  | VALOR MEDIO<br>$0,5 < E \leq 3\%$   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-4    | MÓDULO DE ROTURA<br>MODULUS OF RUPTURE   | $\geq 30 \text{ N/mm}^2$  | $> 32 \text{ N/mm}^2$                          |
|   | FUERZA DE ROTURA<br>BREAKING STRENGTH  | $> 1.100 \text{ N}$   | $> 1.800 \text{ N}$                            |
|  UNE-EN ISO 10545-7   | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN<br>RESISTANCE TO ABRASION  | SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER                         | SEGÚN MODELOS<br>ACCORDING TO MODELS           |
|  UNE-EN ISO 10545-8  | DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL<br>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE                            | $< 6,6 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$          |
|  UNE-EN ISO 10545-9  | RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO<br>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE                            | RESISTE<br>RESISTS                             |
|  UNE-EN ISO 10545-11 | RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS<br>CRAZING RESISTANCE   | EXIGIDO<br>REQUIRED   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-12 | RESISTENCIA A LA HELADA<br>FROST RESISTANCE  | SOLO EXTERIORES<br>EXTERIORS ONLY   |  |
|  UNE-EN ISO 10545-13 | RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES<br>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES   | SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER                         | CLASE B MIN.                                   |
|   | RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA<br>Y REACTIVOS DE PISCINA<br>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES<br>FOR SWIMMING-POLS | CLASE B MIN.  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  UNE-EN ISO 10545-14 | RESISTENCIA A LAS MANCHAS<br>RESISTENCE TO STAINING  | CLASE 3 Min.  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |



PORCELLANATO - Grupo Bla\*

| NORMA - STANDARD | ENSAYO - TEST  | UNE EN 14411 : 2013<br>ISO 13006 : 2012  | VALORES - VALUES  |
|------------------|--|--|---|
|                  | MEDIDA DE LONGITUD Y ANCHURA<br>LENGTH AND WIDTH                             | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±0,6%<br>*Max: ± 2mm   | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%   |
|                  | MEDIDA DEL GROSOR<br>THICKNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: +5%<br>*Max: ±0,5mm  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS  |
|                  | MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS<br>MEASUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS       | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±5%<br>*Max: ± 0,5mm   | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%   |
|                  | MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD<br>SQUARENESS                                     | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±5%<br>*Max: ± 0,5mm   | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%   |
|                  | MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE<br>LATERAL -<br>CENTRAL -<br>ALABEO - | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±5%<br>*Max: ±0,5mm  | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%   |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-2  | ABSORCIÓN DE AGUA<br>WATER ABSORPTION  | VALOR MEDIO ≤ 0,5 %<br><br>E ≤ 0,1 %  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-3  | MÓDULO DE ROTURA<br>MODULUS OF RUPTURE   | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup><br><br>> 40 N/mm <sup>2</sup>  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-4  | FUERZA DE ROTURA<br>BREAKING STRENGTH  | > 1.300 N<br><br>> 2.000 N  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-7  | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN<br>RESISTANCE TO ABRASION  | SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER<br><br>SEGÚN MODELOS  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-8  | DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL<br>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE<br><br><6,6 x 10 <sup>-4</sup> K <sup>-1</sup>                               |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-9  | RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO<br>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE<br><br>RESISTE<br>RESISTS  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-11   | RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS<br>CRAZING RESISTANCE   | EXIGIDO<br>REQUIRED<br><br>CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS   |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-12   | RESISTENCIA A LA HELADA<br>FROST RESISTANCE  | EXIGIDO<br>REQUIRED<br><br>CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS   |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-13   | RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES<br>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES   | SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER<br><br>CLASE B Min.<br><br>CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-14   | RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA<br>Y REACTIVOS DE PISCINA<br>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES<br>FOR SWIMMING-POLS | CLASE B Min.<br><br>CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS  |
|                  | UNE-EN ISO<br>10545-14   | RESISTENCIA A LAS MANCHAS<br>RESISTENCE TO STAINING  | MÍNIMO CLASE 3<br>CLASS 3 MINIMUM<br><br>CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS   |

USO = Suelos y Paredes Interiores y Exteriores

\* Bla Absorción de agua &lt; 0,5%



## 1. CONSIDERACIONES PREVIAS

Los materiales antideslizantes, debido a las características superficiales inherentes a los mismos (mayor superficie específica), resultan menos higiénicos (mayor facilidad para acumular suciedad y dificultad para eliminarla) que los modelos que no presentan esta propiedad.

La prescripción de este tipo de texturas se debe dirigir únicamente hacia aquellos ambientes que realmente lo requieran, ya sea por especificaciones legales o normativas, o bien por el establecimiento de las condiciones de seguridad necesarias para minimizar el riesgo de caídas por resbalones en áreas concretas (piscinas, rampas, exteriores zonas húmedas, ...)

## 2. DURANTE LA INSTALACIÓN

Con el objetivo de minimizar la deposición de restos de material de agarre y rejuntado sobre el pavimento cerámico se deben tomar una serie de precauciones que facilitarán la limpieza posterior y evitarán el empleo de métodos más agresivos de limpieza:

Adoptar las medidas constructivas y organizativas que sean necesarias para garantizar que las vías de acceso y circulación permanezcan todo lo secas que sea posible, evitando potenciales encharcamientos (pendientes, orificios de salida adecuados, desagües, ...).

Evitar el endurecimiento del material de agarre y rejuntado sobre la superficie antideslizante, eliminando cualquier resto de adhesivo cuando aún todavía no ha fraguado, utilizando para ello suficiente cantidad de agua. La operación de rejuntado se debe limitar a áreas pequeñas limpiando inmediatamente el material de la superficie cerámica. Se debe utilizar abundante agua limpia, asegurando que los restos de limpieza son eliminados de la superficie cerámica, evitando así que el material desprendido vuelva a quedar depositado sobre las baldosas. La rugosidad de la textura, así como la mayor superficie específica, son características que provocan que, una vez transcurrido el tiempo de maduración del material cementoso, resulte más compleja la operación de eliminación del mismo de la superficie.

Proteger el pavimento hasta la finalización de las reformas, para evitar daños y manchas provocados por las acciones posteriores a la colocación del pavimento y previas a la entrega de la obra.

## 3. PROHIBICIONES / ACCIONES DESAconsejadas

No se emplearán productos ni métodos de limpieza agresivos, sobre todo limpieza con máquina rotativa con discos de PAD duro, ya que generan un pulido de la superficie y reducen gradualmente la resistencia al deslizamiento.

No se utilizarán espátulas metálicas ni estropajos abrasivos en su limpieza ni productos químicos concentrados.

## 4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZAS PERIÓDICAS

Se recomienda la instalación de sistemas de retención de suciedad en los accesos, tipo alfombras o felpudos, como medida preventiva para reducir la periodicidad de las operaciones de limpieza.

Existen varios sistemas que son adecuados para la limpieza de este tipo de superficies:

Equipos o sistemas de agua a presión.

Sistemas de aplicación de vapor

Cepillo de púas de plástico y aclarado con abundante agua

Se permite la máquina rotativa siempre que el útil de limpieza sea un cepillo de plástico.

Como producto de limpieza se puede utilizar cualquier desinfectante comercial, tipo lejía. Se deben evitar productos jabonosos o aquellos que contienen ceras en su composición, ya que pueden aumentar el riesgo de accidentes.

## 5. CONCLUSIONES

Las características de las baldosas con textura antideslizante se ajustan al uso especificado en la ficha técnica de producto siempre que se hayan seguido las pautas de manipulación, colocación, mantenimiento (limpieza) y uso adecuadas.

Si el propietario incumple lo dispuesto en el presente manual, PORCELANOSA no se hará responsable de los hechos que se puedan derivar de dicho incumplimiento.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS  
NON-SLIP MATERIALS

## 1. INITIAL CONSIDERATIONS

Non-slip materials, due to their inherent surface characteristics (more specific surface,) are less hygienic (it is easier for dirt to accumulate and it is harder to remove it) than models that do not have this property.

The recommendation for of this type of texture shall be directed only towards those settings that really require it, either due to legal or regulation specifications, or the establishment of safety conditions necessary to minimize the risk of falls from slipping in specific areas (swimming pools, outdoor ramps, wet areas, ...)

## 2. DURING INSTALLATION

In order to minimize deposition of bonding and grouting material debris on the ceramic flooring, we shall take a series of precautions that will facilitate subsequent cleaning and will prevent the use of more aggressive cleaning methods:

Adopt the necessary construction and organizational measures to ensure that access and circulation routes remain as dry as possible, avoiding potential water logging (slopes, appropriate outlet openings, drains, ...)

Avoid the hardening of the bonding and grouting material on the non-slip surface, eliminating any adhesive remaining while it has not yet set, using plenty of water to this end. The grouting operation shall be limited to small areas, cleaning the material immediately from the ceramic surface. Plenty of clean water shall be used, ensuring that the cleaning debris is eliminated from the ceramic surface, thus avoiding the detached material from depositing again on the tiles. The roughness of the texture, as well as a greater specific surface, are characteristics that cause that, once the cement material's setting time has passed, its surface removal operation is more complex.

Protect the flooring until the completion of the work, in order to avoid damage and stains caused by actions subsequent to the flooring installation and prior to the delivery of the work.

## 3. PROHIBITIONS / ADVISED-AGAINST ACTIONS

No aggressive cleaning products or methods shall be used, specially cleaning with rotary machine with hard PAD discs, as they generate a polished surface and gradually reduce the slip resistance. Metal spatulas, abrasive scourers, or concentrated chemicals shall not be used in cleaning.

## 4. MAINTENANCE AND REGULAR CLEANING

We recommend installing dirt retention systems in the entries, such as rugs or doormats, as a preventive measure in order to reduce the frequency of cleaning operations.

There are several systems that are suitable for cleaning this type of surface:

Water pressure equipment or systems.

Steam application systems

Plastic bristle brush and rinsing with plenty of water

Rotary machine is allowed as long as the cleaning tool is a plastic brush.

Any commercial disinfectant such as bleach can be used as a cleaning product. Soapy products or those containing waxes in their composition shall be avoided, as they can increase the risk of accidents.

## 5. CONCLUSIONS

The characteristics of tiles with non-slip texture conform to the use specified in the product's datasheet provided that the appropriate handling, installation, maintenance (cleaning) and use guidelines have been followed.

If the owner fails to comply with the provisions of this manual, PORCELANOSA shall not be liable for the incidents that may arise from this non-compliance.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL FEATURES


**STON-KER®**
**NORMA - STANDARD**
**ENSAYO - TEST**
**UNE EN 14411 : 2013  
ISO 13006 : 2012**
**VALORES - VALUES**

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
|  | MEDIDA DE LONGITUD Y ANCHURA<br>LENGTH AND WIDTH                             | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ± 0,6%<br>*Max: ±2mm   | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%                             |  |
|  | MEDIDA DEL GROSOR<br>THICKNESS   | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ± 5%<br>*Max: ±0,5mm   | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS          |  |
|  | MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS<br>MEASUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS       | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±0,5%<br>*Max: ±1,5mm  | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%                             |  |
|  | MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD<br>SQUARENESS                                     | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±0,5%<br>*Max: ±2mm  | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%                             |  |
|  | MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE<br>LATERAL -<br>CENTRAL -<br>ALABEO - | DESVIACIÓN RESPECTO<br>MEDIDA DE FABRICACIÓN: ±0,5%<br>*Max: ±2mm  | DESVIACIÓN MÁXIMA<br>± 0,2%                             |  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-2  |  |   |  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-3  | ABSORCIÓN DE AGUA<br>WATER ABSORPTION  | VALOR MEDIO ≤ 0,5 %<br>E ≤ 0,1 %                        |  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-4  | MÓDULO DE ROTURA<br>MODULUS OF RUPTURE   | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup><br>> 42 N/mm <sup>2</sup>        |  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-4  | FUERZA DE ROTURA<br>BREAKING STRENGTH  | > 1.300 N<br>> 2.100 N                                  |  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-7  | RESISTENCIA A LA ABRASIÓN<br>RESISTANCE TO ABRASION  | SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER | SEGÚN MODELOS                                  |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-8  | DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL<br>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE    | <6,6 x 10 <sup>-4</sup> K <sup>-1</sup>        |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-9  | RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO<br>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK   | MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE<br>TEST METHOD AVAILABLE    | RESISTE<br>RESISTS                             |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-11   | RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS<br>CRAZING RESISTANCE   | EXIGIDO<br>REQUIRED                                     | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-12   | RESISTENCIA A LA HELADA<br>FROST RESISTANCE  | EXIGIDO<br>REQUIRED                                     | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-13   | RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES<br>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES   | SEGUN LOS VALORES DEL FABRICANTE<br>AS PER MANUFACTURER | CLASE B MIN.                                   |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-13   | RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA<br>Y REACTIVOS DE PISCINA<br>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES<br>FOR SWIMMING-POLS | CLASE B MIN.  | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |
|  | UNE-EN ISO<br>10545-14   | RESISTENCIA A LAS MANCHAS<br>RESISTENCE TO STAINING  | MÍNIMO CLASE 3<br>CLASS 3 MINIMUM                       | CUMPLE LA NORMA<br>COMPLIES WITH THE STANDARDS |

USO = Suelos y Paredes Interiores y Exteriores

\* Bla Absorción de agua &lt; 0,5%

## RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO SEGÚN NORMA DIN 51130

### SLIP RESISTANCE ACCORDING TO STANDARD DIN 51130



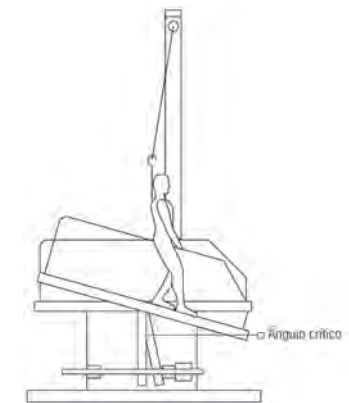
MUCHOS FABRICANTES EUROPEOS DE SUELOS, USAN ENSAYOS DEL TIPO DE LA RAMPA PARA CLASIFICAR SUS PRODUCTOS EN FUNCIÓN DEL GRADO DE DESLIZAMIENTO. ESTOS ENSAYOS SE LLEVAN A CABO GENERALMENTE, USANDO LA NORMA ALEMANA DIN 51130. EL MÉTODO IMPLICA EL USO DE SUJETOS QUE CAMINAN ADELANTE Y ATRÁS A TRAVÉS DE UN SUELO IMPREGNADO Y UTILIZADO COMO BANCO DE ENSAYOS EN FORMA DE RAMPA. EL GRADO DE INCLINACIÓN DE LA RAMPA SE VA INCREMENTANDO GRADUALMENTE HASTA QUE EL SUJETO QUE ESTÁ ENSAYANDO, RESBALA. EL ÁNGULO MEDIO DE INCLINACIÓN AL QUE EL SUJETO RESBALA, ES UTILIZADO PARA CALCULAR EL COF (COEFICIENTE DE FRICCIÓN). LA NORMA DIN 51130 UTILIZA UNAS BOTAS DE SEGURIDAD SEGÚN NORMA EN 345 Y ACEITE DE MOTOR COMO SUSTANCIA QUE IMPREGNE LA SUPERFICIE A ENSAYAR.

MANY EUROPEAN FLOORING MANUFACTURERS USE TESTS LIKE THE RAMP TEST TO RATE THEIR PRODUCTS ACCORDING TO THEIR SLIP RESISTANCE. THESE TESTS ARE GENERALLY CONDUCTED USING THE GERMAN STANDARD, DIN 51130. WITH THIS METHOD, A PERSON WALKS BACKWARDS AND FORWARDS ON AN IMPREGNATED RAMP-TYPE FLOOR USED AS A TEST BENCH. THE ANGLE OF THE RAMP IS GRADUALLY INCREASED UNTIL THE PERSON SLIPS. THE AVERAGE ANGLE AT WHICH THE PERSON SLIPS IS USED TO CALCULATE THE COF (COEFFICIENT OF FRICTION). DIN 51130 USES APPROVED SAFETY BOOTS ACCORDING TO STANDARD EN 345 AND ENGINE OIL TO IMPREGNATE THE TEST SURFACE.

 MÉTODO DE LA RAMPA (DIN 51130):  
RAMP METHOD (DIN 51130):

| VALOR TOTAL MEDIO DEL ÁNGULO DE CAIDA<br>TOTAL MEAN VALUE OF SLIP ANGLE | RATING | GRUPO DE CLASIFICACIÓN |
|---|--------|------------------------|
| 6° ≤ ÁNGULO ≤ 10°   | R9     |                        |
| 10° < ÁNGULO ≤ 19°  | R10    |                        |
| 19° < ÁNGULO ≤ 27°  | R11    |                        |
| 27° < ÁNGULO ≤ 35°  | R12    |                        |
| 35° ≤ ÁNGULO  | R13    |                        |

TABLA DE VALORACIÓN DE RIESGO DE DESLIZAMIENTO SLIP RISK ASSESSMENT TABLE:



| LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO<br>PREMISES AND WORK AREAS<br>LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO GENERALES GENERAL TYPES OF PREMISES AND WORK AREAS<br>ENTRADAS ENTRANCES (*)<br>ESCALERAS STAIRS (**) | VALOR ORIENTATIVO<br>APPROXIMATE VALUE |
|---|--|
| ESPACIOS COMUNES (LAVABOS, LAVADEROS, ETC) COMMUNAL AREAS (TOILETS, LAUNDRIES ETC)  | R10                                    |
| SALAS DE REUNIÓN MEETING ROOMS  | R9                                     |
| SANITARIA AREAS FOR HEALTH-RELATED USE  | R11                                    |
| COCINAS, COMEDORES KITCHENS, DINING ROOMS   | R9                                     |
| COCINAS GASTRONÓMICAS (RESTAURANTES Y HOTELES) HOSPITALITY-INDUSTRY KITCHENS (RESTAURANTS AND HOTELS)   | R11                                    |
| HASTA 100 CUBIERTOS POR DÍA UP TO 100 DINERS A DAY  | R12                                    |
| MÁS DE 100 CUBIERTOS POR DÍA OVER 100 DINERS A DAY  | R11                                    |
| COCINAS COOPERATIVAS EN RESIDENCIAS, COLEGIOS, SANATORIOS COOPERATIVE-TYPE KITCHENS IN RESIDENCES, SCHOOLS OR NURSING HOMES   | R11                                    |
| COCINAS COOPERATIVAS EN HOSPITALES Y CLÍNICAS COOPERATIVE-TYPE KITCHENS IN HOSPITALS AND CLINICS  | R12                                    |
| GRANDES COCINAS COOPERATIVAS EN FERIAS, CANTINAS Y MÓVILES LARGE COOPERATIVE-TYPE KITCHENS AT TRADE FAIRS AND IN CANTEENS AND MOBILE KITCHENS   | R12                                    |
| COCINAS PARA COMIDA RÁPIDA FAST-FOOD KITCHENS   | R12                                    |
| COCINAS PARA CALENTADO DE COMIDAS PREPARADAS KITCHENS FOR HEATING UP PRECOOKED FOOD   | R10                                    |
| SALAS DE CAFÉ Y TÉ TEAROOMS AND COFFEE SHOPS  | R10                                    |
| COMEDORES, SALAS DE CLIENTES, CANTINAS INCLUIDOS PASILLOS DE SERVICIO DINING ROOMS, CLIENT ROOMS, AND CANTEENS INCLUDING CORRIDORS LEADING TO THEM  | R9                                     |
| LOCALES DE LOS SERVICIOS SANITARIOS FACILITIES USED FOR HEALTH SERVICES   | R11                                    |
| BAÑOS TERMALES, HIDROTERAPIA Y FANGOS THERMAL SPAS, AND HYDROTHERAPY AND MUD-TREATMENT FACILITIES   | R10                                    |
| ZONAS DE BAÑO BATHING AREAS   | R10                                    |
| ZONAS SANITARIAS, ESTACIONES DE BAÑO HEALTH FACILITIES, SPAS  | R10                                    |
| ZONAS DE DIAGNÓSTICO MÉDICO Y TERAPÉUTICO, SALAS DE MASAJE AREAS FOR MEDICAL DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC PURPOSES, AND MASSAGE ROOMS   | R9                                     |
| PLANTAS CON HABITACIONES DE ENFERMOS Y PASILLOS FLOORS CONTAINING ROOMS FOR PATIENTS AND CORRIDORS  | R9                                     |
| CONSULTORIOS MÉDICOS, AMBULATORIOS MEDICAL SURGERIES AND OUTPATIENT CLINICS   | R9                                     |
| FARMACIAS CHEMIST'S   | R9                                     |
| LABORATORIOS LABORATORIES   | R9                                     |
| GARAJES GARAGES   | R10                                    |
| GARAJES, (EN EDIFICIO O SUBTERRÁNEOS) SIN INFLUENCIA CLIMÁTICA GARAGES (INDOOR OR UNDERGROUND), UNAFFECTED BY THE CLIMATE   | R11                                    |
| PARKING AL AIRE LIBRE OPEN-AIR CAR PARKS  | R11                                    |
| COLEGIOS Y GUARDERÍAS SCHOOLS AND NURSERY SCHOOLS   | R9                                     |
| ENTRADAS, PASILLOS, ZONAS DE DESCANSO ENTRANCES, CORRIDORS, REST AREAS  | R9                                     |
| AULAS, SALAS PARA GRUPOS CLASSROOMS, ROOMS FOR GROUPS   | R9                                     |
| ESCALERAS STAIRS  | R9                                     |
| LAVABOS TOILETS   | R10                                    |
| ZONAS DE TRANSITO EXTERIORES OUTDOOR TRANSIT AREAS  | R10                                    |
| ACERAS PAVEMENTS  | R11                                    |

(\*) LAS ENTRADAS SE REFIEREN A AQUELLAS ZONAS A LAS QUE SE PUEDE ACCEDER DIRECTAMENTE DESDE EL EXTERIOR Y EN DONDE LA HUMEDAD PUEDE LLEGAR O SER INTRODUCIDA DESDE EL EXTERIOR.

ENTRANCES REFER TO PLACES WITH DIRECT ACCESS FROM THE OUTSIDE OF THE BUILDING WHERE WETNESS MIGHT BE BROUGHT INSIDE.

VV

(\*\*) LAS ESCALERAS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A AQUELLAS A LAS QUE PUEDE LLEGAR O SER INTRODUCIDA LA HUMEDAD DESDE EL EXTERIOR, COMO LAS SITUADAS DIRECTAMENTE A CONTINUACIÓN DE LAS ENTRADAS CON ACCESO DESDE EL EXTERIOR.

STAIRS ONLY REFER TO ONES WHERE WETNESS MIGHT BE BROUGHT INSIDE FROM OUTSIDE THE BUILDING OR ONES LOCATED DIRECTLY AFTER ENTRANCES WITH DIRECT ACCESS FROM THE OUTSIDE.